

Olaberriko SAN JOAN

jaiak 2019

EKAINAK 21

ostirala



**HAUR ETA
MOZORRO EGUNA**
DÍA DE NIÑOS Y
DISFRACES

- 11:00** Jolas parkea / Parque infantil.
- 13:30** Haurrentzako bazkaria / Comida.
- 14:30** Erretiratuen bazkaria, Ihurreko Erretiratuen lokalean.
Comida de las personas jubiladas en el local de jubilados de Ihurre.
- 15:00** Jolas parkea / Parque infantil.
- 16:00** 3X3 Saskibalo txapelketa / 3X3 Campeonato de baloncesto.
- 18:30** Marrazki lehiaketako sari banaketa Udaletxean.
Entrega de premios del concurso de dibujo en el Ayuntamiento.
- 19:00** Pregoia, txupinazoa eta buruhandiak / Pregón, chupinazo y cabezudos.
- 21:00** Herri afaria (jana eta mahai tresnak norberak ekarri behar ditu, udalak mahaiak, aulkiak eta edaria jarriko ditu).
Cena popular (la comida y la cubertería a cuenta de cada uno, el Ayuntamiento pondrá las mesas, sillas y la bebida).
- Ondoren** Mozorroen sari banaketa / Entrega de premios de los disfraces.
- 23:00** OXABI taldearen erromeria / Romería con el grupo OXABI.

EKAINAK 22

larunbata

- 10:00** Jubenil mailako XXX. Gipuzkoako Txirrindulari itzulia.
XXX Vuelta Ciclista a Gipuzkoa en la categoría juvenil.
- 10:30** San Juanetako Gaztetxoan pilota txapelketako finala.
Final del torneo infantil de pelota.
- 16:30** Haur eta nerabeentzako jolasak eta merienda erretiratuen eskutik.
Juego y merienda para niños/as y adolescentes de la mano de las personas jubiladas.
- 18:00** Herri kirol saioa.
Deporte rural.
- 19:30** MAURIXIA taldearen erromeria.
Romería con el grupo MAURIXIA.
- 21:00** Arkume Txuletxoen parrilada.
Parrillada de chuletilas de cordero.
- 23:30** Su-festa "Astondoa Piroteknia"rekin.
Espectáculo de fuegos artificiales con Astondoa Piroteknia.
- 23:45** OBANEUKE taldearen erromeria.
Romería a cargo del grupo OBANEUKE.

EKAINAK 23

igandea



**SAN JUAN BEZPERA
ETA PILOTA EGUNA**
VÍSPERA DE SAN JUAN
Y DÍA DE LA PELOTA

- 10:00** Probintzi mailako bola txapelketa.
Campeonato provincial de bolos.
- 10:30** Emakumeak paleta larruz eta Erremonteko profesionalen partida.
Paleta larruz femenino y partido profesional de remonte.
- 17:00** Haur krosa eta zinta karrera / Cross infantil y carrera de cinta.
- Ondoren** Helduen kros mixtoa (1,5 km) / Cross mixto adultos (1,5 km).
- 19:00** Lora bedeinkapena eliz atarian / Bendición de flores en el pórtico de la iglesia.
- 19:30** San Juan Arbola zutitzea / Izada del Árbol de San Juan.
- 20:30** Eusko Label Txerri saiheskia eta Gernikako piperrak, sagardoarekin.
Costilla de cerdo Eusko Label y pimientos de Gernika con sidra.
- 22:30** San Joan sua, dantzari eta txalaparta / Hoguera de San Juan con dantzaris y txalapartaris.

EKAINAK 24

astelena

**SAN JUAN
EGUNA**
DÍA DE
SAN JUAN

- 11:00** Meza / Misa.
- 11:30** Hamaiketako / Hamaiketako.
- Ondoren** Maialen Akizu eta Iker Zubeldia Bertsolariak / Bertsolaris.
- 18:00** Bordetxe abere zirkoa / Circo de animales Bordetxe.
- 20:00** Sagardo eta txorixo dastaketa / Degustación de sidra y chorizo.
- Ondoren** Elortza eta Larrañaga / Elortza eta Larrañaga.



Olaberriko Udala

